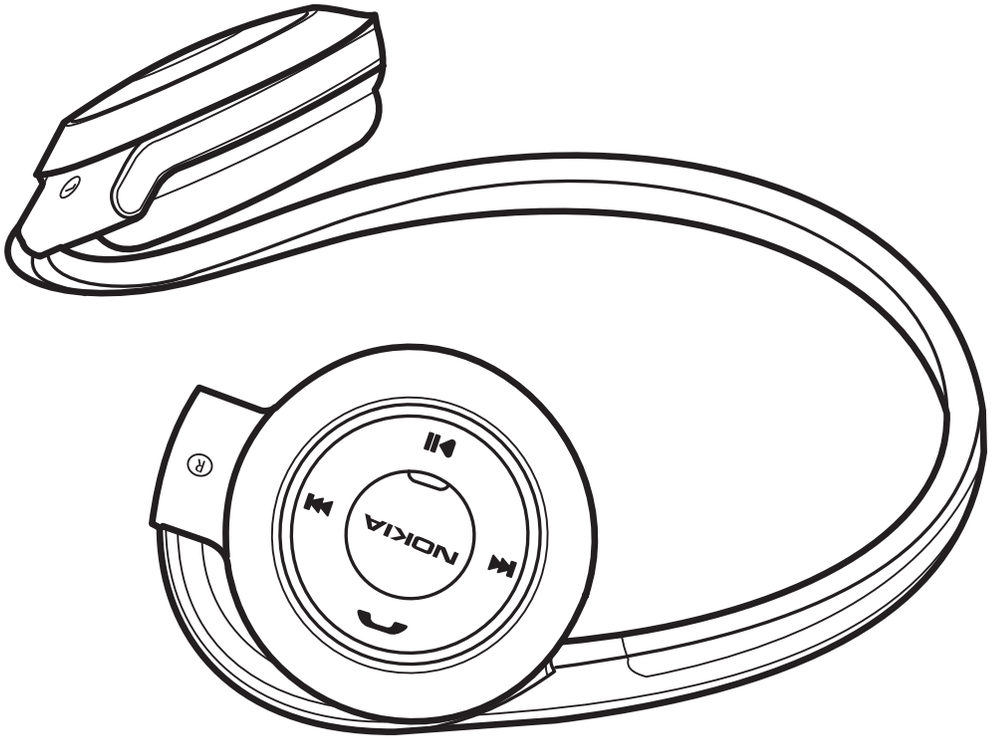
Manual do Usuário do Fone de Ouvido Estéreo Nokia Bluetooth BH-503



9206950
Edição 1.2 PT-BR

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A NOKIA CORPORATION declara, neste instrumento, que o produto HS-95W está em conformidade com as exigências básicas e outros dispositivos relevantes da Diretiva 1999/5/EC.

Para obter uma cópia da Declaração de Conformidade acesse o site, em inglês, http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2008 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou armazenamento, no todo ou em parte, do conteúdo deste documento, de qualquer forma, sem a prévia autorização por escrito da Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People e Nokia Care são marcas registradas ou não da Nokia Corporation. Outros nomes de produto e empresa, mencionados neste manual, podem ser marcas comerciais ou nomes comerciais de seus respectivos proprietários.

Bluetooth é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia adota uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer dos produtos descritos neste documento sem aviso prévio.

NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, NEM A NOKIA NEM QUALQUER DE SEUS LICENCIANTES PODERÃO SER, EM HIPÓTESE ALGUMA,

RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER PERDAS DE DADOS, LUCROS OU LUCROS CESSANTES, NEM POR DANOS EXTRAORDINÁRIOS, INCIDENTAIS, CONSEQÜENTES OU INDIRETOS, SEJA QUAL FOR A CAUSA.

O CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E DEVE SER INTERPRETADO DE MANEIRA LITERAL. SALVO NOS CASOS EM QUE A LEI EM VIGOR O EXIJA, NENHUMA GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SERÁ OFERECIDA EM RELAÇÃO À PRECISÃO, À CONFIABILIDADE OU AO CONTEÚDO DESTE DOCUMENTO. A NOKIA RESERVA-SE O DIREITO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO OU DE EXCLUÍ-LO A QUALQUER MOMENTO, SEM AVISO PRÉVIO.

A disponibilidade de determinados produtos, seus aplicativos e serviços, pode variar conforme a região. Verifique, com o revendedor Nokia, os detalhes e a disponibilidade de opções de idioma.

Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da Nokia podem anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Controles de exportação

Este dispositivo contém produtos, tecnologia ou software sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos Estados Unidos da América e outros países. Proíbe-se qualquer uso contrário às referidas leis.

9206950 / Edição nº 1.2

Anatel

Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução número 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

www.anatel.gov.br

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

NOKIA
Connecting People

Os logotipos Nokia, Connecting People e Original Enhancements são marcas registradas e/ou marcas comerciais da Nokia Corporation e/ou companhias afiliadas.

Conteúdo

1. Introdução 6
Tecnologia Bluetooth 7
2. Introdução 8
Visão geral 8
Carregadores 9
Carregar a bateria 9
Ligar ou desligar o fone de ouvido 11
Ligar 11
Desligar 11
Associar e conectar o fone de ouvido 12
Associar e conectar o fone de ouvido a um celular com recurso de music player 12
Associar e conectar o fone de ouvido a um music player ... 13
Desconectar o fone de ouvido 14
Reconectar o fone de ouvido 14
3. Uso básico 15
Colocar o fone de ouvido 15
Ajustar o volume 15
Chamadas 15
Ouvir música 17
Apagar as configurações ou reiniciar o fone de ouvido 18
4. Informações sobre a bateria 19
Cuidado e manutenção .. 20
Garantia limitada 23
Aviso da FCC/Industry Canada 23

1. Introdução

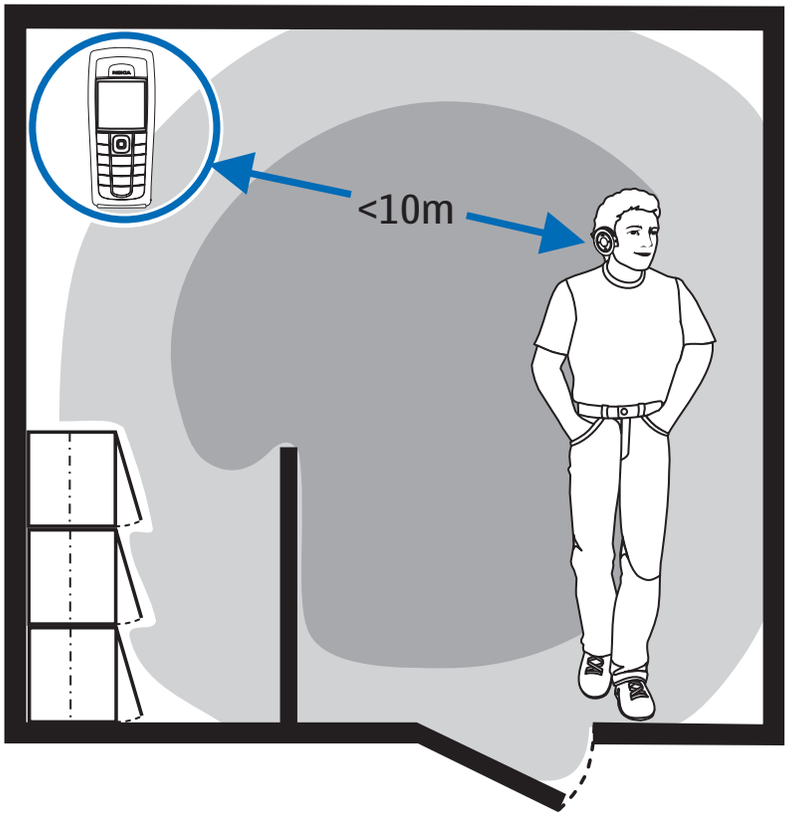
Com o Fone de Ouvido Estéreo Bluetooth Nokia BH-503, você pode ouvir música a partir do seu music player compatível e fazer e receber chamadas viva-voz usando seu celular. O music player pode ser o recurso de music player do seu celular ou um dispositivo de música separado.

Você pode usar o fone de ouvido com dispositivos compatíveis que suportem a tecnologia Bluetooth.

Leia atentamente este Manual do Usuário antes de utilizar o fone de ouvido. Leia também o Manual do Usuário do seu celular, que fornece informações importantes sobre segurança e manutenção, bem como o manual do dispositivo de reprodução de música. Mantenha o fone de ouvido e seus acessórios fora do alcance de crianças.

Tecnologia Bluetooth

A tecnologia Bluetooth permite conexão sem fio entre dispositivos compatíveis. A conexão Bluetooth não exige que o fone de ouvido e o outro dispositivo estejam na mesma linha de visão, mas a distância máxima entre eles é de 10 metros (33 pés). Quanto mais perto os dispositivos estiverem um do outro, melhor será o desempenho. A conexão está sujeita à interferência de distância e obstruções (exibidas em cinza claro) ou de outros dispositivos eletrônicos.



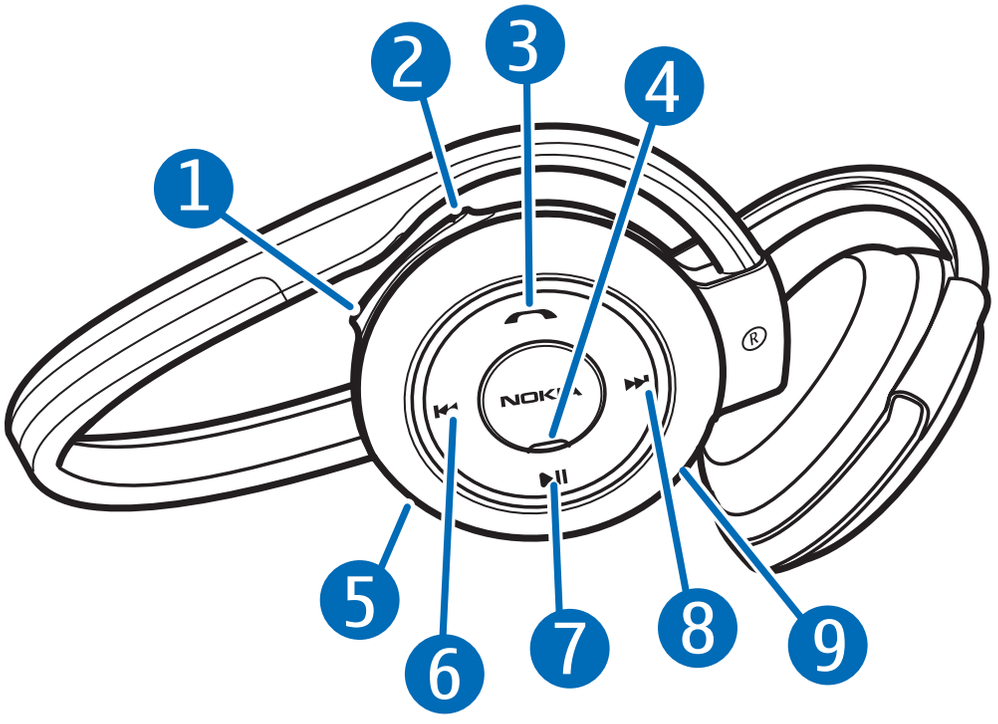
Este fone de ouvido está em conformidade com a Especificação Bluetooth 2.0 + EDR e suporta os seguintes perfis: Perfil de fone de ouvido 1.1, Perfil de Viva-Voz 1.5, Perfil A2DP 1.0 e Perfil de controle remoto de áudio/vídeo. Consulte os fabricantes de outros dispositivos para obter informações sobre a compatibilidade com este dispositivo.

Em determinados locais, é possível que haja restrições relativas ao uso da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou a sua operadora.

2. Introdução

Visão geral

O fone de ouvido contém os seguintes componentes:



- Botão para diminuir o volume (1)
- Botão para aumentar o volume (2)
- Botão de multifunções (3)
- Luz indicadora (4)
- Conector para carregador (5)
- Botão Retroceder (6)
- Botão Reproduzir/ Pausar (7)
- Botão Avançar rápido (8)
- Microfone (9)

Antes de começar a utilizar o fone de ouvido, é necessário carregar a bateria e associar o fone de ouvido a um celular compatível.

Determinados componentes do fone de ouvido são magnéticos. O fone de ouvido pode atrair materiais metálicos. Não coloque cartões de crédito nem qualquer outro meio de armazenamento magnético próximo ao fone de ouvido, pois as informações neles contidas poderão ser apagadas.

Carregadores

Verifique o número do modelo do carregador antes de utilizá-lo com este fone de ouvido. O fone de ouvido deve ser utilizado com os carregadores AC-4, AC-5 e DC-4.

Aviso: Use apenas carregadores aprovados pela Nokia para uso com este acessório específico. O uso de outros tipos de carregadores pode invalidar qualquer aprovação ou garantia, além de oferecer perigo.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe o plugue, não o cabo.

Carregar a bateria

O fone de ouvido possui uma bateria interna recarregável e não removível. Não tente removê-la, pois este procedimento poderá danificar o fone de ouvido.

1. Conecte o carregador a uma tomada comum.

2. Conecte o cabo do carregador ao conector do carregador. A luz indicadora permanece vermelha durante o carregamento. Pode demorar algum tempo até o início do carregamento. Se o carregamento não for iniciado, desconecte o carregador, conecte-o novamente e tente de novo.

   O carregamento completo da bateria pode demorar até 1 hora e 15 minutos.
3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde. Desconecte o carregador do fone de ouvido e da tomada.

A bateria totalmente carregada dura até 13 horas de conversação, até 10 dias no modo de espera ou até 13 horas de reprodução de música (ou 75 minutos de reprodução de música com 20 minutos carregando). No entanto, os tempos podem variar dependendo dos dispositivos compatíveis com Bluetooth utilizados, das configurações de uso, do modo de uso e do ambiente.

Quando a carga da bateria estiver fraca, o fone de ouvido emitirá um bipe em intervalos regulares e a luz indicadora piscará lentamente em vermelho. Recarregue a bateria.

Ligar ou desligar o fone de ouvido

Ligar

Para ligar, pressione e mantenha o botão de multifunções pressionado por 2 segundos. O fone de ouvido emitirá um bipe e a luz indicadora verde é mostrada rapidamente.

Quando o fone de ouvido tentar se conectar ao celular ou ao music player com o qual estava associado anteriormente, a luz indicadora piscará lentamente em verde. Quando o fone de ouvido estiver conectado a um dispositivo associado e estiver pronto para uso, a luz indicadora piscará em azul lentamente. Se o fone de ouvido não tiver sido associado a um dispositivo, ele entrará automaticamente no modo de associação (consulte "Associar e conectar o fone de ouvido," p. 12).

Se você conectar o fone de ouvido a um celular ou dispositivo, mas não for utilizá-lo por enquanto, desligue-o para economizar bateria.

Desligar

Para desligar, mantenha pressionado o botão de multifunções por aproximadamente 5 segundos. O fone de ouvido emite um bipe, e a luz indicadora vermelha é exibida rapidamente.

Associar e conectar o fone de ouvido

Associar e conectar o fone de ouvido a um celular com recurso de music player

Se o seu celular suportar o perfil Bluetooth A2DP e tiver o recurso de music player, você poderá utilizar o telefone para fazer e receber chamadas e reproduzir música com o fone de ouvido.

1. Verifique se o telefone está ligado.
2. Se o fone de ouvido ainda não tiver sido associado a um dispositivo, ligue o fone de ouvido. O fone de ouvido entra no modo de associação, e a luz indicadora começa a piscar rapidamente em azul.

   Se o fone de ouvido tiver sido associado anteriormente a outro dispositivo, desligue o fone de ouvido e pressione e mantenha pressionado o botão de multifunções até que a luz indicadora comece a piscar rapidamente em azul.
3. Ative o recurso Bluetooth do telefone e configure-o para procurar dispositivos Bluetooth. Consulte o Manual do Usuário do seu telefone para obter instruções.
4. Selecione o fone de ouvido na lista de dispositivos encontrados.

5. Digite a senha **0000** para associar e conectar o fone de ouvido ao seu celular. Em alguns telefones, talvez seja necessário fazer a conexão separadamente após a associação. Você só precisa associar o fone de ouvido ao celular uma vez.

Se a associação for feita com sucesso, o fone de ouvido aparecerá no menu do celular no qual você poderá ver os dispositivos Bluetooth associados no momento.

Quando o fone de ouvido estiver conectado ao seu celular e pronto para ser usado, a luz indicadora do fone de ouvido piscará lentamente em azul.

Associar e conectar o fone de ouvido a um music player

Se o seu celular não suportar o perfil Bluetooth A2DP, você poderá associar separadamente o fone de ouvido ao telefone e a um music player que suporte esse perfil Bluetooth.

Se você tiver associado e conectado o fone de ouvido ao telefone, desconecte o fone de ouvido dele antes de associar o fone de ouvido ao music player.

Para associar o fone de ouvido a um music player, siga as instruções em "Associar e conectar o fone de ouvido a um celular com recurso de music player," p. 12 . Se o seu music player não tiver um teclado, ele poderá usar por padrão a senha Bluetooth 0000. Caso contrário,

consulte o Manual do Usuário do music player para mudar a senha Bluetooth padrão para 0000.

Se a associação for bem-sucedida e o fone de ouvido estiver conectado ao music player, a luz indicadora do fone de ouvido piscará lentamente em azul.

Desconectar o fone de ouvido

Para desconectar o fone de ouvido do celular, desligue o fone de ouvido ou desconecte-o no menu Bluetooth do seu celular.

Não é necessário excluir a associação com o fone de ouvido para desconectá-lo.

Reconectar o fone de ouvido

Para conectar o fone de ouvido ao telefone ou music player associado anteriormente a ele, ligue o fone de ouvido ou faça a conexão no menu Bluetooth do seu dispositivo.

No seu dispositivo, você pode permitir que o fone de ouvido se conecte a ele automaticamente quando o fone de ouvido for ligado. Para fazer isso nos dispositivos Nokia, altere as configurações do dispositivo associado no menu Bluetooth.

3. Uso básico

Colocar o fone de ouvido

Ajuste a haste atrás da cabeça. Coloque o fone de ouvido sobre as orelhas de forma que os protetores dos alto-falantes fiquem confortáveis.

Coloque o protetor indicado com L na orelha esquerda e o protetor com R na orelha direita.

Aviso: Quando você usa um fone de ouvido, sua capacidade de ouvir sons externos pode ser afetada. Não use o fone de ouvido quando isso puder colocar a sua segurança em risco.

Ajustar o volume

Para ajustar o volume do fone de ouvido, pressione o botão de volume para cima para aumentá-lo ou para baixo para diminuí-lo.

Chamadas

Para fazer uma chamada, use seu celular da maneira normal quando o fone de ouvido estiver conectado.

Se o seu telefone aceitar rediscagem com o fone de ouvido, pressione o botão de multifunções duas vezes rapidamente quando não houver chamada em andamento.

Se o seu telefone aceitar discagem por voz com o fone de ouvido, pressione e mantenha o botão de multifunções pressionado por cerca de 2 segundos, até que o celular inicie a discagem por voz, e prossiga conforme descrito no Manual do Usuário do celular. A discagem por voz não pode ser usada durante uma chamada.

Para atender uma chamada, pressione a tecla de multifunções ou use as teclas do telefone. Para recusar a chamada, pressione o botão de multifunções duas vezes rapidamente.

Para encerrar uma chamada, pressione o botão de multifunções, ou use as teclas do telefone.

Para desativar ou ativar o microfone durante uma chamada, pressione o botão Reproduzir/Pausar.

Para alternar a chamada do fone de ouvido para um telefone conectado, pressione e mantenha o botão Reproduzir/Pausar pressionado por aproximadamente 2 segundos. Para alternar a chamada de volta ao fone de ouvido, pressione o botão de multifunções uma vez.

Ouvir música

Para ouvir música, conecte o fone de ouvido a um music player compatível, por exemplo, um celular com um recurso de music player ou outro dispositivo de música. O music player deve suportar o perfil Bluetooth A2DP.

Quando o fone de ouvido for conectado a um celular que não possui o recurso de music player ou que não esteja conectado a um outro dispositivo de música, ele poderá ser utilizado apenas para fazer e receber chamadas.

As funções de reprodução de música disponíveis dependem do seu music player.

Se você receber ou fizer uma chamada enquanto ouve música, a música será pausada até que a chamada seja encerrada.

Aviso: Mantenha o volume em um nível moderado. A exposição contínua a volumes muito altos poderá causar danos à sua audição.

Para reproduzir uma faixa, selecione-a no music player e pressione a tecla Reproduzir/Pausar.

Para pausar ou voltar a reproduzir, pressione o botão Reproduzir/Pausar. Para parar de reproduzir, mantenha o botão Reproduzir/Pausar pressionado por 2 segundos.

Para selecionar a faixa seguinte, pressione o botão Avançar rápido. Para selecionar a faixa anterior, pressione o botão Retroceder. Para navegar pela faixa atual rapidamente durante a reprodução, pressione e mantenha qualquer um dos botões pressionado.

Apagar as configurações ou reiniciar o fone de ouvido

Para limpar as configurações de associação e volume, desligue o fone de ouvido e pressione e mantenha o botão de multifunções pressionado e pressione o botão de volume para cima até que a luz indicadora alterne entre vermelho, verde e azul três vezes.

Para reiniciar o fone de ouvido se ele parar de funcionar, mesmo estando carregado, conecte o carregador a ele e pressione e mantenha o botão de multifunções pressionado e pressione o botão de volume para cima. A redefinição não apaga as configurações do fone de ouvido.

4. Informações sobre a bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas, eventualmente, ficará inutilizável. Recarregue a bateria somente com carregadores aprovados pela Nokia, projetados para este dispositivo.

Desligue o carregador da tomada e do dispositivo quando ele não estiver sendo utilizado. Não deixe uma bateria totalmente carregada conectada ao carregador, pois a carga excessiva poderá encurtar a sua vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, perderá a carga ao longo do tempo.

Nunca utilize um carregador com defeito.

Deixar o dispositivo em locais quentes ou frios, como em um carro fechado em condições climáticas extremas, reduzirá a capacidade e duração da bateria. Tente sempre manter a bateria entre 15 °C e 25 °C. Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O desempenho da bateria é prejudicado especialmente em temperaturas muito abaixo de zero.

Não descarte baterias no fogo, pois elas podem explodir. As baterias também podem explodir se danificadas.

Cuidado e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões a seguir ajudarão a assegurar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. Chuva, umidade e todos os tipos de líquidos podem conter minerais que provocam corrosão dos circuitos eletrônicos. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, deixe-o secar completamente.
- Não utilize nem guarde o dispositivo em locais com pó e sujeira. Os componentes móveis e eletrônicos poderão ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As altas temperaturas podem reduzir a vida útil dos dispositivos eletrônicos, danificar as baterias e deformar ou derreter determinados plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo voltar à temperatura normal, poderá haver formação de umidade na parte interna e danos nas placas dos circuitos eletrônicos.
- Não tente abrir o dispositivo.

- Não derrube nem faça movimentos bruscos com o dispositivo. O manuseio indevido pode quebrar as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes ou detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A pintura pode obstruir os componentes móveis e impedir o funcionamento correto.

Essas sugestões se aplicam igualmente ao seu dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver funcionando corretamente, leve-o à assistência técnica autorizada mais próxima.

Descarte

O símbolo do contentor de lixo riscado presente em seu produto, na documentação ou embalagem, serve para lembrá-lo de que todos os produtos eletroeletrônicos, baterias e acumuladores devem ser separados para coleta seletiva no final da vida útil. Essa exigência aplica-se à União Européia e a todos os outros locais em que existem sistemas de coleta seletiva. Não descarte esses produtos como lixo doméstico.

Separe os produtos para coleta seletiva a fim de evitar o descarte descontrolado de lixo e promover a reutilização de recursos materiais. Informações sobre coleta seletiva podem ser obtidas com revendedores, autoridades locais de coleta de lixo, organizações

nacionais de responsabilidade do produtor ou com o seu representante Nokia local. Para obter a Eco-Declaração do produto, instruções sobre a devolução de produtos que você não utiliza mais ou informações específicas do país, acesse o site (em inglês) www.nokia.com.

Garantia limitada

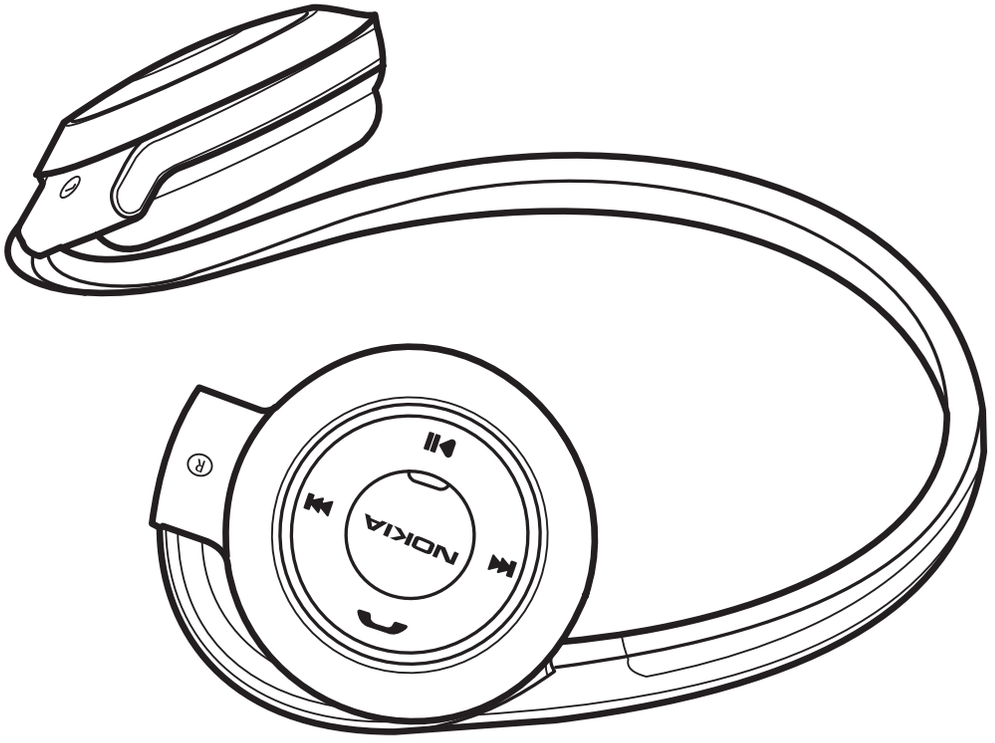
O Certificado de Garantia encontra-se na caixa do produto e deve ser apresentado para qualquer prestação de serviço de assistência técnica em um Posto de Serviço Autorizado Nokia.

Aviso da FCC/Industry Canada

Este dispositivo foi planejado em conformidade com a Seção 15 das Regras da FCC. Sua operação sujeita-se a duas condições: 1. Este dispositivo não causará interferências prejudiciais; e 2. Este dispositivo deverá tolerar interferências externas, incluindo interferências que ocasionem operação inadequada. Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Esses limites garantem proteção adequada contra interferência prejudicial em instalações residenciais. Este dispositivo produz, utiliza e pode enviar sinais de radiofreqüência e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio.

Entretanto, não há garantias de que interferências não ocorrerão em determinadas instalações. Se este dispositivo causar interferência prejudicial nas transmissões de TV e rádio, que pode ser determinada ao ligar e desligar o dispositivo, o usuário deverá tentar corrigir a interferência, adotando uma ou mais das seguintes medidas: Reorientar ou redirecionar a antena receptora. Aumentar a distância entre o dispositivo e o equipamento receptor. Conectar o dispositivo a uma tomada de circuito diferente da tomada do equipamento receptor. Consultar o distribuidor autorizado ou um técnico de rádio e TV para obter ajuda. NOTA: Declaração de exposição à radiação da FCC: Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC, estabelecidos para um ambiente não controlado. Este transmissor não deve ser localizado ou operado com qualquer outra antena ou transmissor. NOTA: quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da Nokia podem anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Manual del Usuario del Equipo Auricular Estéreo Nokia Bluetooth BH-503



9206950

Edición 1.2 ESP

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto HS-95W cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0197

© 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

Las modificaciones y cambios no autorizados en este dispositivo podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes. CNC ID 16-6244

9206950/ Edición 1.2 ESP

Contenido

1. Introducción 5
Tecnología inalámbrica Bluetooth 6
2. Inicio 8
Información general 8
Cargadores 9
Cargar la batería 9
Encender o apagar el equipo auricular 11
Encender 11
Apagar 11
Vincular y conectar el equipo auricular 12
Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música. 12
Vincular y conectar el equipo auricular con un reproductor de música. 13
Desconectar el equipo auricular 14
Volver a conectar el equipo auricular 14
3. Uso básico 15
Colocarse el equipo auricular en las orejas 15
Ajustar el volumen 15
Manejo de llamadas 16
Escuchar música 17
Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular 18
4. Información sobre las baterías 19
Cuidado y mantenimiento 20
Aviso de la FCC/ Industry Canada 23

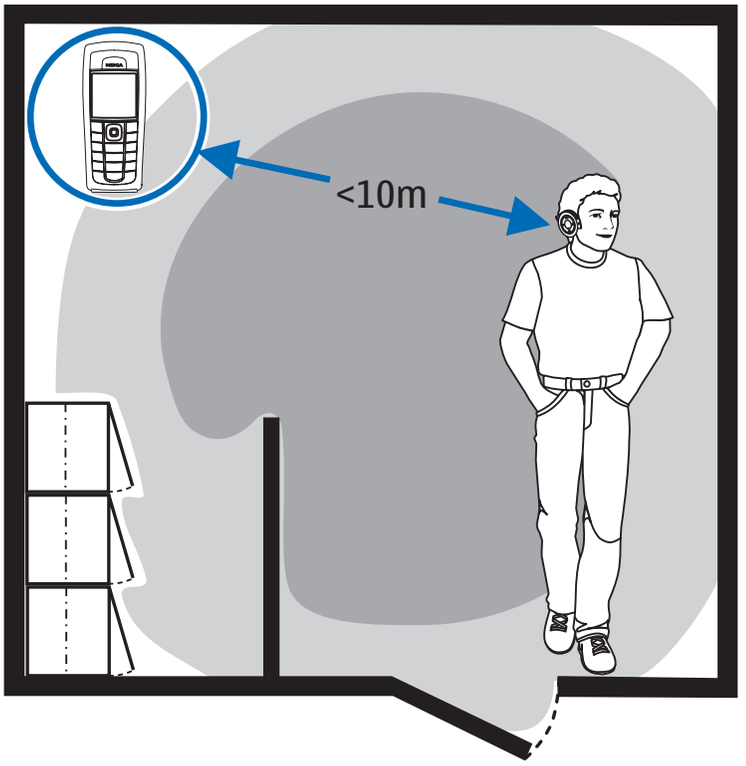
1. Introducción

Con el Equipo auricular estéreo Nokia Bluetooth BH-503, puede escuchar música desde su reproductor de música compatible y realizar y recibir llamadas en la unidad manos libres con su teléfono móvil. El reproductor de música puede ser la función de reproductor de música de su teléfono móvil o un dispositivo de música por separado.

Puede usar el equipo auricular con dispositivos compatibles que admitan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el equipo auricular. Lea además el manual del usuario de su teléfono móvil, en el cual encontrará información importante sobre seguridad y mantenimiento, y el manual del usuario de su dispositivo de música. Mantenga el equipo auricular y sus accesorios fuera del alcance de los niños.

Tecnología inalámbrica Bluetooth



La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. Una conexión Bluetooth no requiere que el equipo auricular y el otro dispositivo se encuentren en línea directa, pero la distancia máxima que debe existir entre ambos dispositivos es de 10 metros (33 pies). Mientras más cerca estén los dispositivos entre sí, mejor es el rendimiento. La imagen muestra en gris oscuro el rango óptimo de funcionamiento. La conexión está sujeta a interferencias por la distancia y obstrucciones (se muestran en gris claro) u otros dispositivos electrónicos.

El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 + EDR, que admite los siguientes perfiles: Perfil de equipo auricular 1.1, Perfil manos libres 1.5, Perfil de distribución de audio avanzado (A2DP) 1.0 y Perfil de control remoto de audio/video 1.0. Verifique

con los fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este dispositivo.

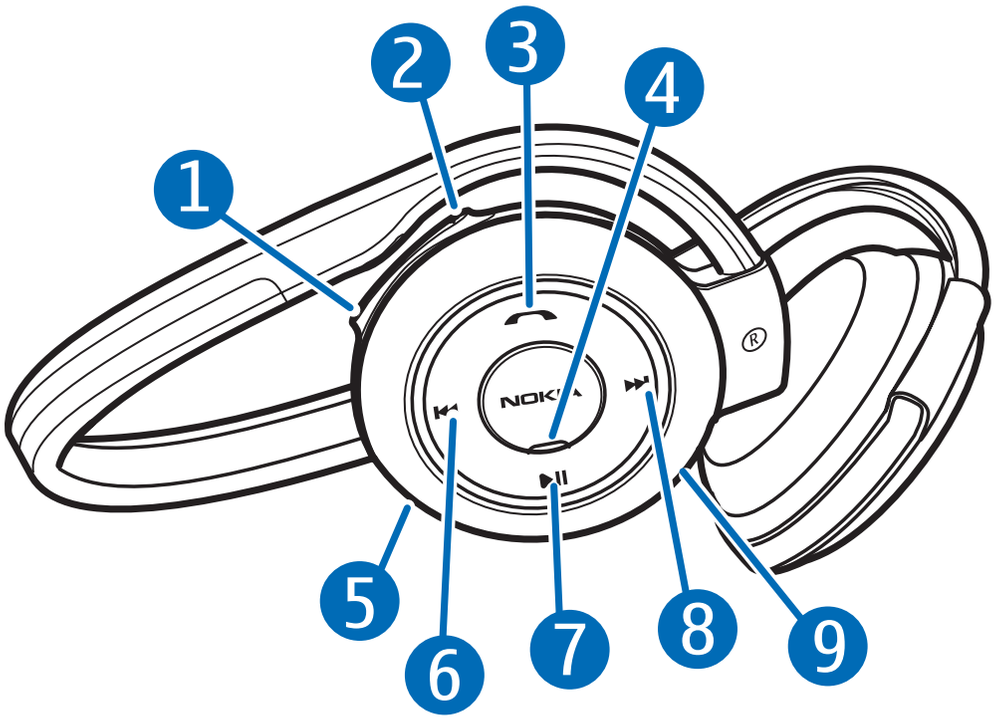
Puede haber restricciones en cuanto al uso de la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

2. Inicio

Información general

El auricular está compuesto de las siguientes partes:

- Tecla bajar volumen (1)
- Tecla subir volumen (2)
- Tecla multifunción (3)
- Luz indicadora (4)
- Conector del cargador (5)
- Tecla de retroceso (6)
- Tecla reproducir/ pausa (7)
- Tecla de avance rápido (8)
- Micrófono (9)



Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un teléfono móvil compatible.

Las piezas del equipo auricular son magnéticas. Los materiales metálicos pueden ser atraídos por el dispositivo. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del auricular, pues la información que almacenen puede perderse.

Cargadores

Verifique el modelo de cualquier cargador antes de usarlo con su dispositivo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los cargadores AC-4, AC-5 y DC-4.

Advertencia: Use cargadores aprobados por Nokia para este accesorio en particular. El uso de cualquier otro tipo de batería, puede anular toda aprobación o garantía y puede resultar peligroso.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

Cargar la batería

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente extraer la batería del auricular, puesto que puede dañarlo.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.

2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. La luz indicadora se enciende de color rojo durante la carga. Pueden pasar unos minutos antes de que comience la carga. Si la carga no comienza, desconecte el cargador, conéctelo nuevamente y vuelva a intentarlo.

   Cargar completamente la batería puede tardar hasta una hora y 15 minutos.
3. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora cambia a color verde. Desconecte el cargador del auricular y del tomacorriente de pared.

La batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta 13 horas de tiempo de conversación, hasta 10 días en modo standby, o hasta 13 horas de reproducción de música (o 75 minutos de reproducción de música con 20 minutos de carga). Sin embargo, los tiempos pueden variar según los diferentes dispositivos compatibles con Bluetooth, las configuraciones y estilos de uso y los entornos.

Cuando la batería tiene poca energía, el equipo auricular emite un sonido a intervalos regulares y la luz indicadora comienza a parpadear lentamente en color rojo. Recargue la batería.

Encender o apagar el equipo auricular

Encender

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos. El equipo auricular emite un sonido y la luz indicadora de color verde se enciende durante algunos segundos.

Cuando el equipo auricular intenta conectarse al teléfono móvil o al reproductor de música vinculado que se utilizó con él por última vez, la luz indicadora parpadea lentamente en color verde. Cuando el equipo auricular está conectado a un dispositivo vinculado y está listo para usar, la luz indicadora parpadea en color azul en forma lenta. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación (consulte “Vincular y conectar el equipo auricular,” pág.12).

Si conecta el equipo auricular a un dispositivo, pero no lo va a utilizar por un tiempo, apague el equipo auricular para ahorrar energía de la batería.

Apagar

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente 5 segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos.

Vincular y conectar el equipo auricular

Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música.

Si su teléfono admite el perfil Bluetooth A2DP y tiene función de reproductor de música, puede utilizar el teléfono para realizar y recibir llamadas y para reproducir música con el equipo auricular.

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Si el equipo auricular no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el equipo auricular. El equipo auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora comienza a parpadear rápidamente en color azul.
   Si el equipo auricular ya fue vinculado con otro dispositivo, apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción hasta que la luz indicadora comience a parpadear rápidamente en azul.
3. Active la función Bluetooth en el teléfono y prográmelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener instrucciones, consulte el manual del usuario del teléfono.
4. Seleccione el equipo auricular en la lista de dispositivos encontrados.
5. Ingrese el código de acceso **0000** para vincular y conectar el equipo auricular al teléfono. En algunos teléfonos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por

separado. La vinculación del equipo auricular con el teléfono se realiza sólo una vez.

Si la vinculación se realiza correctamente, el equipo auricular aparece en el menú del teléfono móvil, donde puede ver los dispositivos Bluetooth actualmente vinculados.

Cuando el equipo auricular está conectado a su teléfono móvil y está listo para usar, la luz indicadora del equipo auricular parpadea lentamente en color azul.

Vincular y conectar el equipo auricular con un reproductor de música.

Si su teléfono no admite el perfil Bluetooth A2DP, puede vincular de manera independiente el equipo auricular con el teléfono y un reproductor de música que admita este perfil Bluetooth.

Si vinculó y conectó el equipo auricular con el teléfono, desconecte el equipo auricular de éste antes de vincularlo con un reproductor de música.

Para vincular el equipo auricular con un reproductor de música, siga las instrucciones que aparecen en "Vincular y conectar el equipo auricular con un teléfono móvil con función de reproductor de música.," pág. 12. Si su reproductor de música no tiene teclado, puede utilizar el código de acceso Bluetooth 0000 de manera

predeterminada. Si éste no es el caso, consulte el manual del usuario del reproductor de música para cambiar el código de acceso Bluetooth a 0000.

Si la vinculación se realiza correctamente y el equipo auricular se conecta con el reproductor de música, la luz indicadora del equipo auricular parpadea lentamente en color azul.

Desconectar el equipo auricular

Para desconectar el equipo auricular del dispositivo, apague el equipo auricular o desconéctelo en el menú Bluetooth del dispositivo.

No necesita eliminar la vinculación con el equipo auricular para desconectarlo.

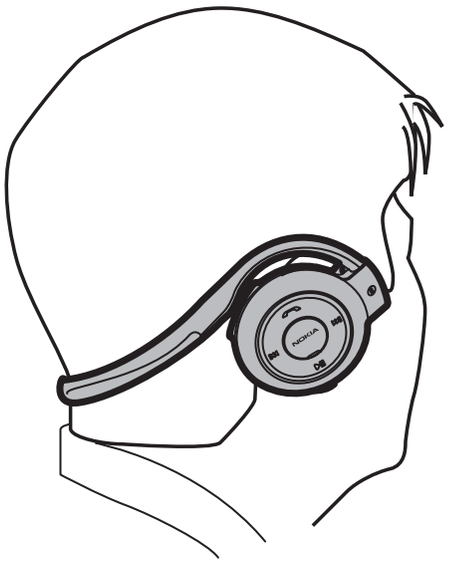
Volver a conectar el equipo auricular

Para conectar el equipo auricular al teléfono o al reproductor de música que se utilizó con él por última vez, encienda el equipo auricular o establezca la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

En el dispositivo, puede permitir que el equipo auricular se conecte automáticamente al dispositivo cuando el equipo auricular se encienda. Para hacerlo en los dispositivos Nokia, cambie la configuración del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

3. Uso básico

Colocarse el equipo auricular en las orejas



Baje la banda para el cuello por detrás de su cabeza. Colóquese el equipo auricular sobre las orejas, de manera que las almohadillas del equipo auricular se ajusten cómodamente sobre ellas.

Coloque la almohadilla marcada con una L en la oreja izquierda y la marcada con un R en la oreja derecha.

Advertencia: Cuando utilice el equipo auricular, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use el auricular en condiciones que pongan su seguridad en peligro.

Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen del equipo auricular, pulse la tecla de volumen hacia arriba para aumentar o hacia abajo para disminuir el volumen durante una llamada o mientras escucha música.

Manejo de llamadas

Para realizar una llamada, cuando el equipo auricular esté conectado al teléfono móvil, utilícelo en la forma habitual.

Si el teléfono admite la nueva marcación del último número con el equipo auricular, pulse rápidamente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Si el teléfono admite marcación por voz con el equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción durante dos segundos, hasta que el teléfono comience la marcación por voz, y siga las instrucciones del manual del usuario del teléfono. La marcación por voz no se puede utilizar durante una llamada.

Para contestar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono. Para rechazar la llamada, pulse la tecla multifunción rápidamente dos veces.

Para finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción o utilice las teclas del teléfono.

Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse la tecla reproducir/pausa.

Para intercambiar una llamada desde el equipo auricular al teléfono conectado, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa durante

aproximadamente dos segundos. Para devolver la llamada al equipo auricular, pulse la tecla multifunción una vez.

Escuchar música

Para escuchar música, conecte el equipo auricular a un reproductor de música compatible, como un teléfono móvil con una función de reproductor de música u otro dispositivo similar. El reproductor de música debe admitir el perfil Bluetooth A2DP.

Cuando el equipo auricular se conecta a un teléfono, pero no a un dispositivo de música por separado, el equipo auricular sólo se puede utilizar para realizar y recibir llamadas si el teléfono no tiene una función de reproductor de música.

Las funciones de música disponibles dependen de su reproductor de música.

Si recibe o realiza una llamada cuando escucha música, ésta queda en pausa hasta que finalice la llamada.

Advertencia: Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva.

Para reproducir una pista, selecciónela en el reproductor de música y pulse la tecla reproducir/pausa.

Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse la tecla reproducir/pausa. Para detener la reproducción, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa aproximadamente 2 segundos.

Para seleccionar la siguiente pista, pulse la tecla de avance rápido. Para seleccionar la pista anterior, pulse la tecla de retroceso. Para desplazarse rápidamente a través de la pista actual durante la reproducción, mantenga pulsada cualquier tecla.

Borrar las configuraciones o restaurar el equipo auricular

Para borrar las configuraciones de vinculación y volumen, apague el equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción y pulse la tecla de volumen hacia arriba hasta que la luz indicadora alterne tres veces en rojo, verde y azul.

Para reiniciar el equipo auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el equipo auricular al cargador y mantenga pulsada brevemente la tecla multifunción y pulse la tecla de volumen hacia arriba. Restaurar el auricular no borra sus configuraciones.

4. Información sobre las baterías

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Utilice únicamente cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo cuando recargue las baterías.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si una batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo, se descargará paulatinamente.

No utilice el cargador si está dañado.

Dejar el dispositivo en lugares calurosos o fríos, como el interior de un automóvil cerrado y expuesto a la intemperie del verano o del invierno, reducirá la capacidad y vida útil de la batería. Intente mantener la batería siempre entre los 15°C y 25°C (59°F y 77°F). Un dispositivo con la batería demasiado caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente, aun cuando la batería se encuentre completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, déjelo secarse completamente.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas movibles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el dispositivo.

- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas movibles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, batería, cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio autorizado más próximo.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a otros sitios que disponen de sistemas de recolección separados. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la

reutilización de recursos materiales. El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o el representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en www.nokia.com (en inglés).

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: I). este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y II) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer protección adecuada frente a las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el

equipo a un tomacorriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor. Si necesita ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio / TV. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Las modificaciones no aprobadas expresamente por Nokia podrían invalidar la autoridad del usuario para manejar el equipo.